

Montavimo ir naudojimo instrukcija

Požeminis Minilift S siurbimo įrenginys

Turinys

1. Informacija apie instrukciją	26
2. Saugos informacija	26
3. Techniniai duomenys	31
4. Surinkimas	32
5. Perdavimas eksploatuoti	42
6. Techninė priežiūra	43
7. Gedimų šalinimas	46

Gerbiamas kliente,

Būdama patyrusiu aukščiausios kokybės nusausinimo technologijos pagrindu gaminamų naujoviškų produktų gamintoja, „KESSEL“ siūlo integruotus sistemos sprendimus ir į klientą orientuotas paslaugas.

Laikomės aukščiausių kokybės standartų reikalavimų ir orientuojamės į tvarumą - ne tik gamindami savo gaminius, bet ir siekdami jų ilgalaikio veikimo, jūsų turto ir jūsų pačių saugumo.

Jūsų „KESSEL AG“

Bahnhofstraße 31

85101 Lentingas, Vokietija



Mūsų aukštos kvalifikacijos vietiniai techninės priežiūros partneriai mielai jums padės išspręsti galimas technines problemas. Apsilankykite [www.kessel.de/kunden-](http://www.kessel.de/kunden-dienst) dienst ir sužinokite reikiamus kontaktinius duomenis.



Jei reikia, mūsų gamyklos klientų aptarnavimo tarnyba teikia tokias paslaugas kaip perdavimas eksploatuoti, techninė priežiūra ar bendras patikrinimas visame DACH regione, kitose šalyse.

Informacija dėl galimų paslaugų ir užsakymų pateikiama:

<http://www.kessel.de/service/kundenservice.html>

1. Informacija apie instrukciją

Ši paprasta vizualizacija palengvina instrukcijos peržiūrą:

Simbolis	Paiškinimas
[1]	Žiūrėti 1 paveikslėlį
(5)	5 pozicija pateikiamame paveiksle
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	Veiksmo numeris paveiksle
☐ Patikrinkite, ar aktyvuotas rankinis valdymas	Nurodymas veiksmui
► Nuspauskite OK .	Veiksmas
✓ Sistema paruoša darbui.	Veiksmo rezultatas
↺ „2 dalis. Sauga“	Nuoroda į 2 dalį
Nustatyti techninės priežiūros intervalą	Tekstas ekrane
Paryškintas tekstas	Svarbi arba susijusi su sauga informacija
<i>Kursyvas</i>	Alternatyva arba papildoma informacija (t.y., ATEX variantui)
	Techninė informacija arba nurodymai į kuriuos reikia atsižvelgti

2. Sauga

Naudojami šie simboliai:

Piktogram a	Reikšmė
	Izoliuokite prietaisą!
	Laikykitės naudojimo instrukcijos
CE	CE ženklas
	Įspėjimas, elektra
	WEEE piktograma, produktui taikomos RoHS gairės
	Įžeminkite prieš naudojimą
 ĮSPĖJIMAS	Įspėja apie pavojų žmonėms. Nepaisydami šio įspėjimo, galite sunkiai susižeisti arba mirti.
 DĖMESIO	Įspėja apie pavojų žmonėms ir medžiagoms. Nepaisydami šio įspėjimo, galite sunkiai susižeisti arba sugadinti medžiagas.

2.1 Darbuotojai / kvalifikacija

Sistemos eksploatavimui taikomos atitinkamos eksploatavimo saugos taisyklės ir pavojingų medžiagų reglamentas ar jų nacionaliniai atitikmenys. Sistemos operatorius privalo:

- ▶ atlikti rizikos vertinimą
- ▶ nustatyti ir pažymėti atitinkamas pavojingas zonas
- ▶ vykdyti saugos mokymus
- ▶ apsaugoti sistemą nuo neleistino naudojimo.

1 asmuo	Patvirtinti veiksmai naudojant KESSEL sistemą			
Eksploatuojanti organizacija	Apžiūra, patikrinimas, baterijos keitimas			
Techninis ekspertas, (yra susipažinęs, supranta naudojimo instrukciją)		Ištuštinimas, valymas (vidaus), veikimo bandymas, valdymo bloko konfigūracijos nustatymas		
Technikos specialistas, (specialistas meistras, pagal montavimo instrukcijas ir vykdymo standartus)			Komponentų montavimas, keitimas, techninė priežiūra, paleidimas	
Kvalifikuotas elektrikas VDE 0105 (pagal elektros saugos taisykles)				Darbai su elektros instaliacija

1 Eksploatavimo ir surinkimo darbus gali atlikti tik vyresni, nei 18 metų asmenys.

2.2 Bendrieji saugos nurodymai

Sistemos ir jos dalių naudojimo instrukcijos, techninės priežiūros įrašai ir perdavimo sertifikatai turi būti saugomi šalia sistemos ir būti nuolat prieinami.

Montuojant, eksploatuojant, vykdant techninę priežiūrą ar sistemos remontą reikia laikytis nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių, atitinkamų DIN ir VDE standartų bei direktyvų, taip pat vietinės elektros tiekimo pramonės direktyvų.

Be to, reikia laikytis techninių nuotekų sistemų apsaugos nuo sprogo saugos taisyklių. Pavojingose vietose, pvz. siurblinės ir nuotekų valymo sistemos, kurioms taikomos valdžios institucijų draudimų nuo nelaimingų atsitikimų sąlygos, visi įrenginiai turi būti su apsauga nuo sprogo. Montavimą, elektros komponentų prijungimą ir pradinį eksploatavimą gali atlikti tik specialistai.



Izoliuokite sistemą.

Darbo metu įsitikinkite, kad elektrinės dalys atjungtos nuo maitinimo šaltinio.



ĮSPĖJIMAS! Elementus, kuriais teka srovė!

Dirbdami su elektros kabeliais ir jungtimis, laikykitės šių punktų reikalavimų:

- ▶ VDE 0100 taikomas visiems elektros darbams.
- ▶ Sistema turi būti maitinama per liekamosios srovės valdomą apsauginį įtaisą (RCD), kurio likutinė srovė yra ne didesnė kaip 30mA.

Turi būti užtikrinta, kad elektros kabeliai ir visos kitos elektros sistemos dalys yra nepriekaištingos būklės. Pažeidus sistemą jokių būdu negalima jos eksploatuoti arba ji turi būti nedelsiant išjungta.



DĖMESIO! Karšti paviršiai!

Pavaros variklis darbo metu gali kaisti.



Dėvėkite apsaugines pirštines.



Rizika transportavimo metu/sistemos svoris!

Patikrinkite sistemos / sistemos komponentų svorį (7,5 kg).



Atkreipkite dėmesį į teisingus kėlimo ir ergonominius veiksmus.



Sistemai perkelti nenaudokite kranų.



Būtinės asmeninės apsaugos priemonės.

Montuodami, atlikdami techninę priežiūrą ir



utilizuodami sistemą, visada dėvėkite apsaugines priemones:



▶ Apsauginius drabužius

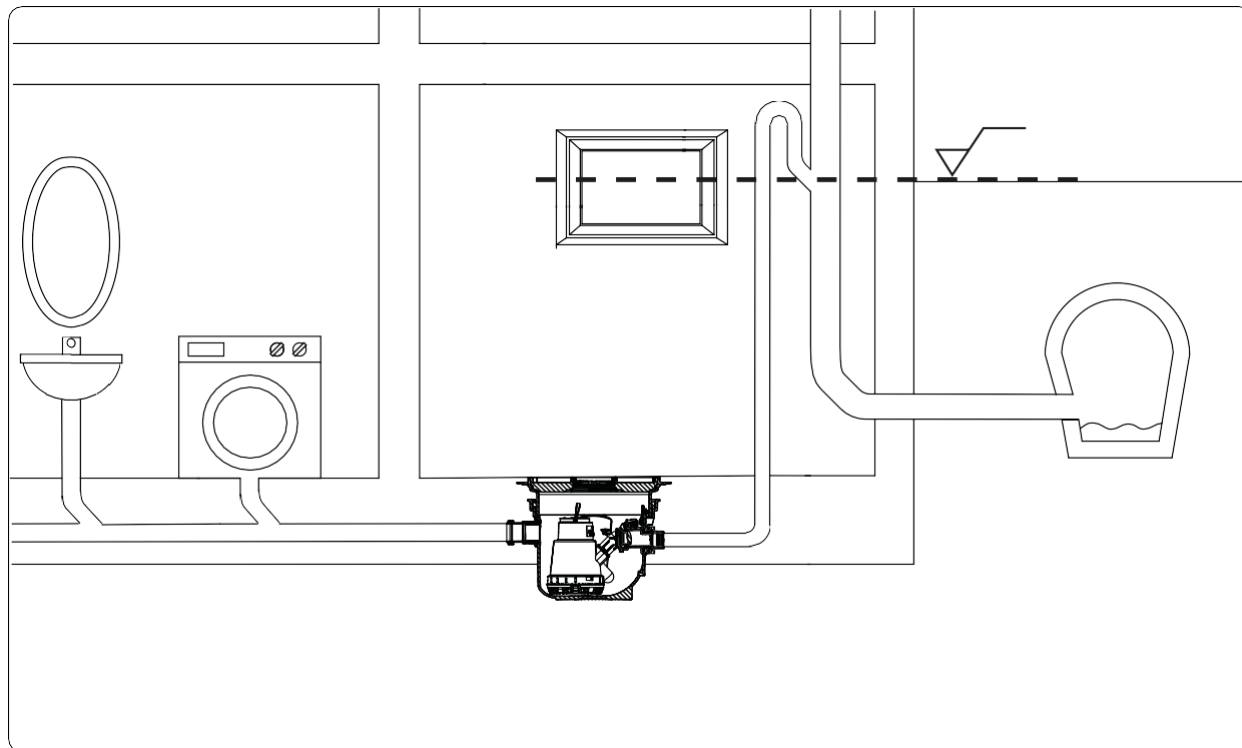


▶ Akių apsaugą



▶ Apsaugines pirštines

▶ Apsauginius batus



[1]

pav.

2.3 Naudojimas pagal paskirtį

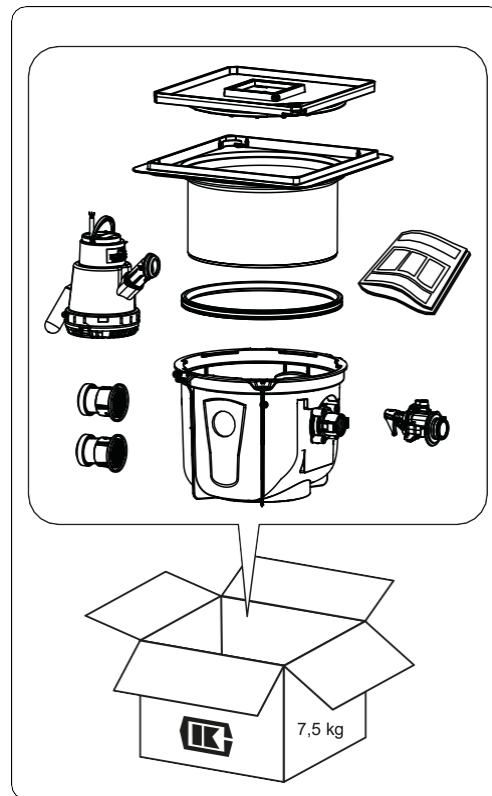
Sistema gali būti naudojama tik įprastoms valytoms buitinėms nuotekoms (be srutų), jos negalima naudoti degiems ar sprogiesiems skysčiams ar tirpikliams. Sistema yra tinkama vandeniui šalinti žemiau grįžtamojo srauto lygio.

Sistemos naudojimas potencialiai sprogioje aplinkoje (ATEX) draudžiamas.

2.4 Produkto aprašymas

Sistemą sudaro siurblio bakas su apsaugos nuo atbulinio srauto prietaisu ir slėgio linija, teleskopine viršutine dalimi ir polimero dangčiu su drenažo funkcija. Gilesniam montavimui reikia atskirai įsigyti ilgintuvą (prekės Nr. 830070).

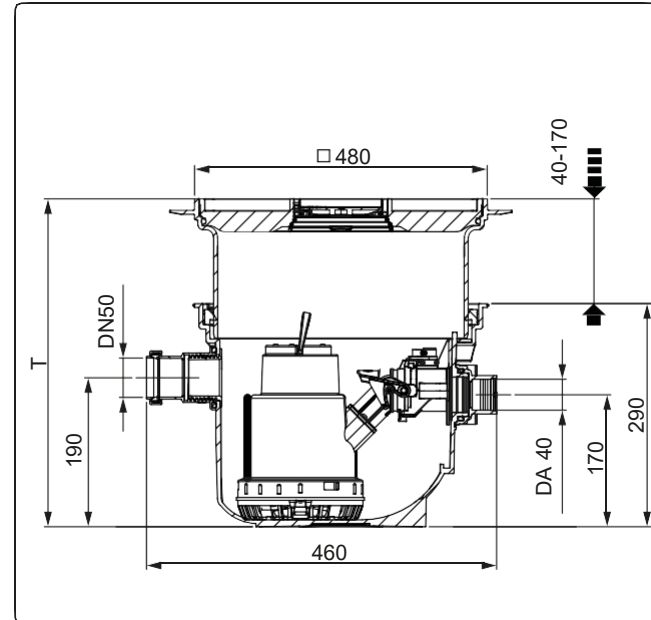
Galima įrengti papildomą aliarmo zoną (laidumo arba optinio lygio matavimas), kad sistema galėtų generuoti optinius ir akustinius įspėjamuosius signalus, jei lygis būtų viršytas. (prekės Nr. 20222, 20223)



[2] pav.

3. Techniniai duomenys

Siurblys	KTP 300
Svoris (sistemos)	7,5 kg
Galia P1 / P2	0,34 kW / 0,21 kW
Greitis	2800 aps. per. min.
Darbo įtampa	230V; 50 Hz
Nominali srovė	1,6 A
Didžiausias siurblio našumas	8,0 m ³ /val.
Didžiausias pakėlimas	6 m
Visiškai laisvas kanalas	10 mm
Didžiausia pumpuojamos terpės temperatūra	35 ° C
Apsaugos lygis	IP 68 (3m)
Apsaugos klasė	I
Variklio apsauga	integruota
Jungties tipas	įžeminta jungtis / valdymo

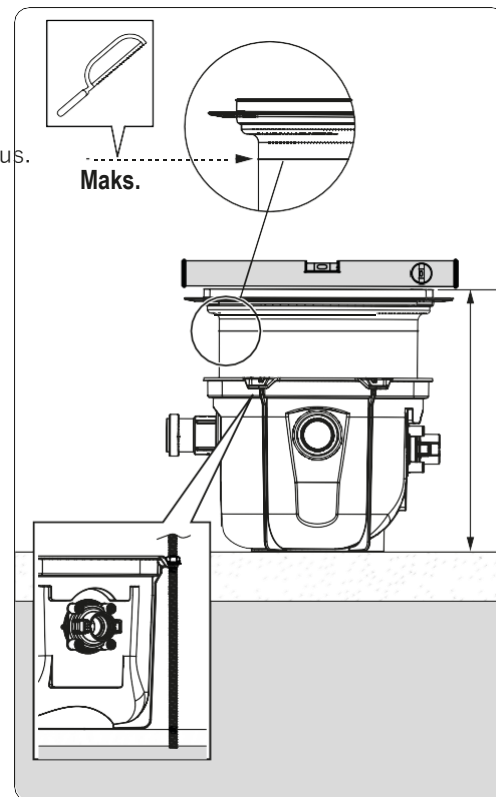


[3] pav.

4. Montavimas

4.1 Sistemos pastatymas į vietą

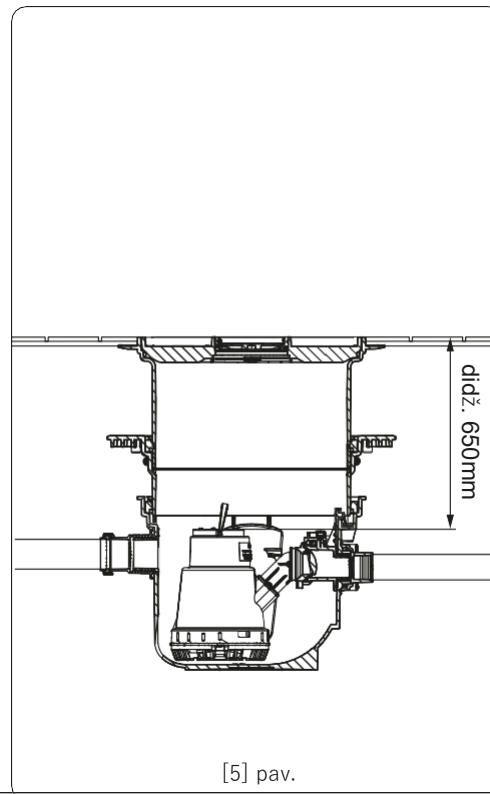
- ▶ Talpa turi būti išlyginta vertikaliai ir pastatyta ant švaraus paviršiaus.
Arba talpą taip pat galima pritvirtinti naudojant sriegines jungtis (maks. M10) kurios įkišamos per talpos kraštuose esančias akutes.
 - ▶ Kraštų sandariklis turi būti įdedamas į talpos griovelį.
 - ▶ Nustatykite aukštį iki planuojamo grindų lygio, patikrinkite, ar nereikės įrengti papildomą sekciją.
Viršutinės sekcijos aukštis - reguliuojamas. Tačiau būtina yra atsižvelgti į mažiausią viršutinės sekcijos įdėjimo gylį (47 mm). Prireikus galite sutrumpinti viršutinę sekciją.
 - ▶ Iš anksto surinkite viršutinę dalį ir dangtį.
- ⚠ Dangtis taip pat apsaugo sistemą statybos darbų metu.
- ⚠ Kad lengviau nuimtumėte viršutinę dalį, suteptkite sandariklį vėliau.



[4] pav.

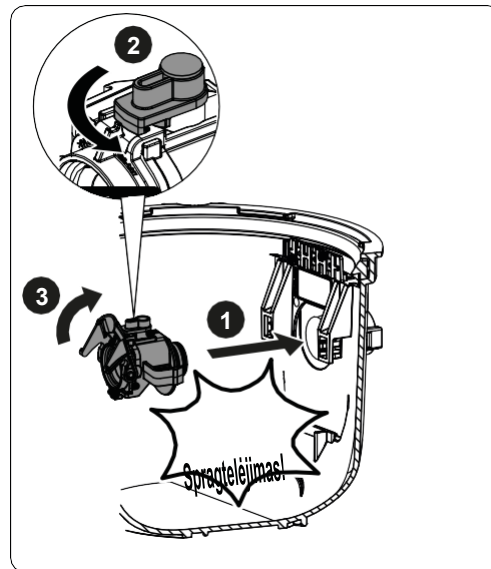
4.2 Gilesnis montavimas

Norėdami giliau sumontuoti grindų plokštę, tarp viršutinės dalies ir drenažo korpuso sumontuokite papildomą ilginimo dalį (prekės Nr. 830070). Montuodami sistemą grindų plokštėje, neviršykite didžiausio leistino 650 mm gylio iki viršutinio funkcinio bloko krašto (pvz., siurblio). Tokiu būdu techninės priežiūros metu galėsite pasiekti visas sistemos dalis.



4.3 Jungiamųjų dalių montavimas

- ▶ Užfiksuokite jungiamuosius lizdus. **1** (įsitikinkite, kad abu spaustukai vienu metu užsifiksuoja fiksavimo mechanizme).
- ▶ Patikrinkite, ar pasukamo užrakto tvirtinimo elementas yra užfiksuotas. **2**
- ▶ Pakelkite greitai nuimamą dangtį. **3**

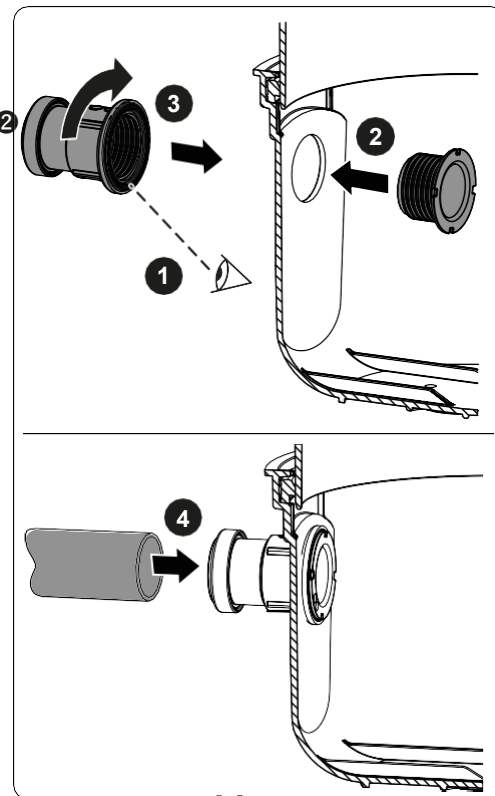


[6] pav.

4.4 Vamzdžių prijungimas

Įstatykite lizdus

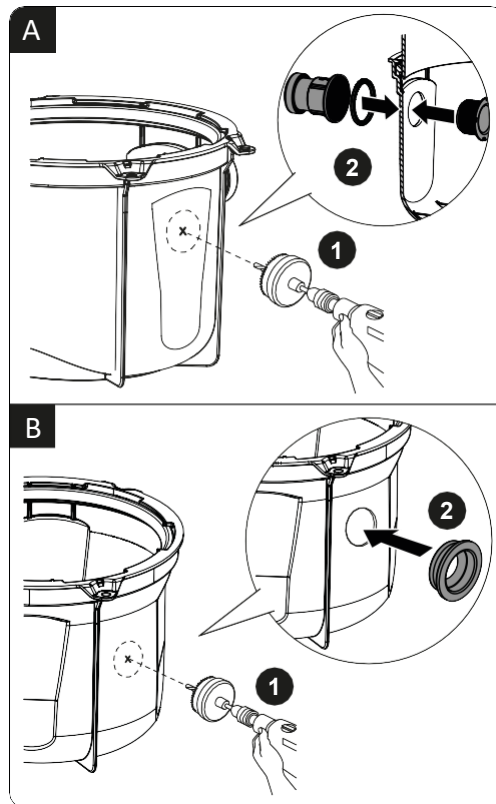
- ▶ Patikrinkite, ar sandariklis yra lizde. ❶
- ▶ Įdėkite lizdo prikabinimo dalį į iš anksto išgręžtą angą iš vidaus. ❷
- ▶ Prisukite lizdą ranka prie prikabinimo dalies, kad būtų užtikrintas sandarumas. ❸
- ▶ Įstumkite vamzdį iki pat galo. ❹
- ▶ Dar kartą atlikite šiuos veiksmus jungdami kitą vamzdį.



[7] pav.

Papildomų vamzdžių tvirtinimas (iki DN70) (pagal poreikį)

- ❖ Papildomos jungtys (įvadai, vamzdžiai, vėdinimo vamzdžiai) turi būti daromos iš anksto išgręžtų įvadų aukštyje.
- ❖ Vamzdžiai, išvedami už pažymėtų iš anksto išgręžtų įvadų (laisvų paviršių, žr. B paveikslą), turi būti sandarinami tinkami vamzdžių sandarikliu (prekės Nr. 850114, 850116). Norėdami užtikrinti stabilumą galite gręžti tik vientisus paviršius išlaikydami mažiausiai 10 cm atstumą iki kitų angų ir skylių.
- ❑ Jei dangtis nenaudojamas vėdinimui, nutieskite atskirą ventiliacijos vamzdį (per stogą).
- ▶ Pažymėkite reikiamus įvadus, patikrinkite išlygiavimą.
- ▶ Patikrinkite, ar įleidimo angos bus lygiame paviršiuje (A paviršiuje) ar suapvalintame paviršiuje (B). Suapvalintų paviršių atveju vamzdžių sandariklis (prekės Nr. 850114, 850116) turi būti naudojamas vietoj jungties lizdo. Įsitikinkite, kad yra pakankamai jungčių lizdų ir vamzdžių sandariklių.
- ▶ Pasirinkite tinkamą grąžtą (prekės Nr. 500101).
- ▶ Nuvalykite pasirinktą paviršių.
- ▶ Išgręžkite skylę pagal gręžimo instrukcijas. ❶
- ▶ Įdėkite papildomą lizdą (prekės Nr. 39005), kaip aprašyta aukščiau. ❷



[8] pav.

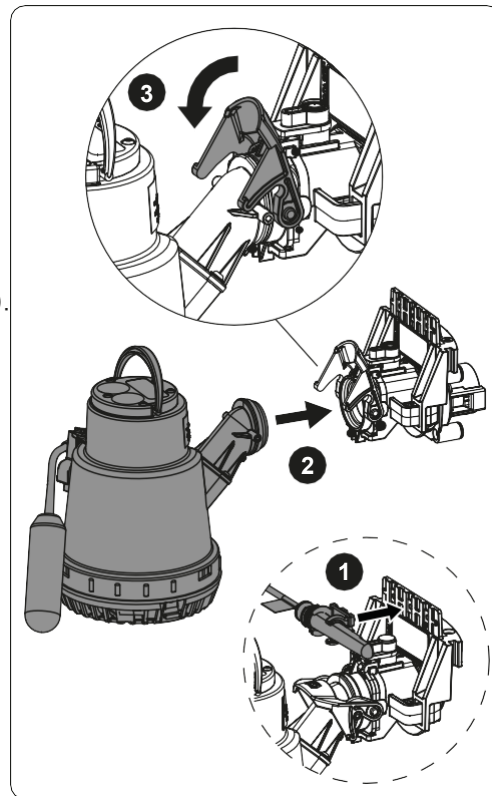
4.5 Elektrinių dalių montavimas

Papildomas aliarmo zondas (prekės Nr. 20222, 20223) ①

- ▶ Prisukite zondo laikiklį prie iš anksto pritvirtinto sriegio.
- ▶ Pritvirtinkite zondą prie laikiklio.

Įdėkite siurblį

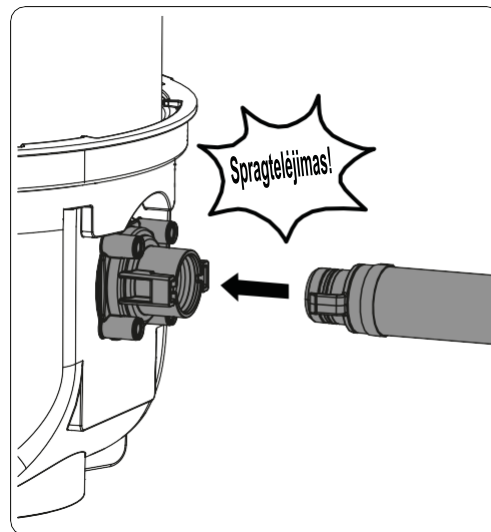
- ▶ Prijunkite siurblį prie slėgio jungties. ②
 - ▶ Užrakinkite greitai nuimamą dangtį. ③
 - ▶ Ištraukite siurblio laidą per vamzdį.
- ⚠ Įsitikinkite, kad plūdinis jungiklis laisvai kabo (ramybės būsenoje).



[9] pav.

4.6 Slėgio jungties nukreipimas į išorę

- ▶ Pritvirtinkite slėgio vamzdžių rinkinį (prekės Nr. 28040) prie slėgio išleidimo angos.
- ✓ Tinkamai įdėję lizdą išgirsite spragtelėjimą.
- ▶ Slėgio vamzdį turi eiti virš grįžtamojo srauto lygio.
- ❗ Arba slėgio jungtį galite klijuoti naudodami PVC U-formos vamzdį (DN32).

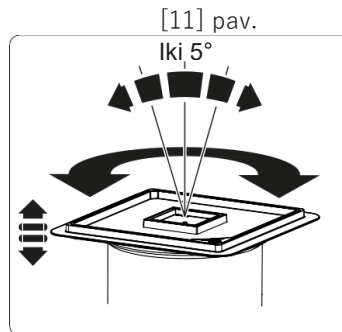
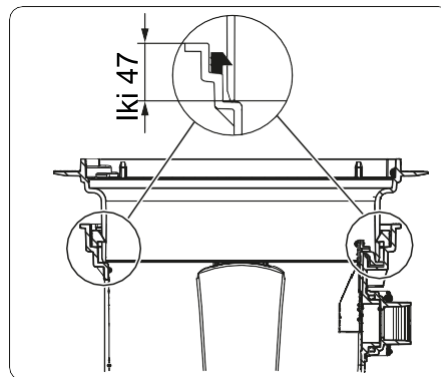


[10]

pav.

4.7 Viršutinės sekcijos montavimas / pritaikymas

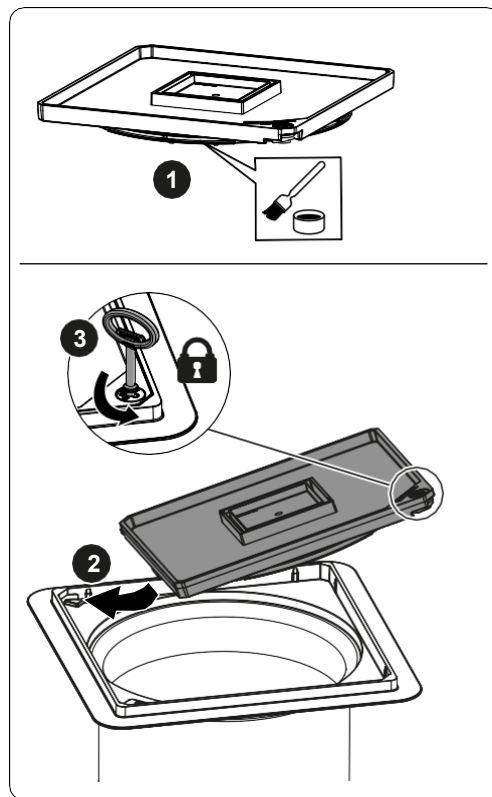
- ▶ Dar kartą patikrinkite likusį aukščio skirtumą tarp viršutinio grindų krašto ir drenažo korpuso arba siurblio jungties. Atsižvelkite į planuojamos grindų dangos aukštį. *Klojant išlyginamąjį sluoksnį, reikia pasirūpinti, kad nuolydis būtų į drenažo pusę.*
- ▶ Sutrumpinkite viršutinę sekciją taip, kad būtų užtikrintas nustatytas aukščio skirtumas + minimalus persidengimas (47 mm). Norėdami tai patikrinti, pažymėkite minimalų viršutinės dalies sutapimą po sutrumpinimo ir tada uždėkite viršutinę dalį. Žyma turi būti tame pačiame aukštyje kaip ir talpos viršutinis kraštas.
- ⚠ Kontūro linija viršutinėje dalyje rodo didžiausią galimą ilgio mažinimą. Viršijus didžiausią galimą ilgio mažinimą arba nesilaikant mažiausio sutapatinimo, talpos sandarumas nebus užtikrintas.
- ▶ Uždėkite viršutinę dalį (atsižvelkite į kontaktinius taškus) ir sulygiuokite. alimas iki 5° pasvirimo kampas.



[12] pav.

4.8 Dangčio montavimas

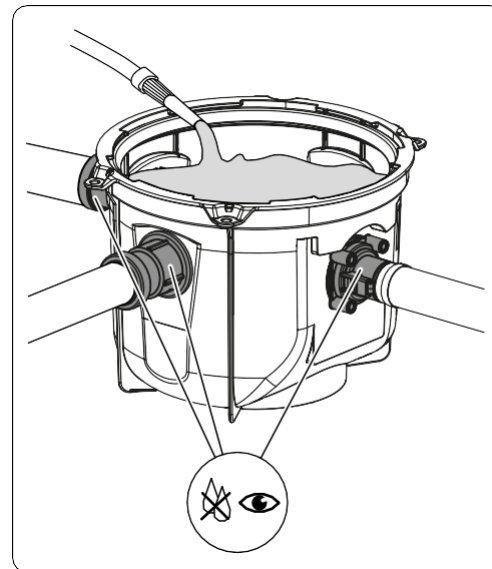
- ▶ Jei reikia, sutepkite sandariklį. ❶
 - ▶ Įdėkite raktą ir atrakinkite pasukdami prieš laikrodžio rodyklę. ❷
 - ▶ Uždėkite dangtį, kaip parodyta. ❸
 - ▶ Užfiksuokite dangtį pasukdami raktą pagal laikrodžio rodyklę.
- ✓ Dangtis sumontuotas.



[13] pav.

4.9 Sandarumo bandymas

- Įsitinkite, kad sistema neprijungta prie maitinimo šaltinio.
- ▶ Pildykite talpą švariu vandeniu, kol pasieksite viršutinį talpos kraštą (ne viršutinę sekciją).
- ▶ Patikrinkite, ar nėra nuotėkio įleidimo angose, vamzdyje ir, jei reikia, ventiliacijos vamzdyje.
- ▶ Išsiurbkite vandenį.



[14] pav.

5. Paleidimas

- ▶ Patikrinkite, ar tinkamai atlikote veiksmus, numatytus surinkimo dalyje.
- ▶ Jei reikia, iš talpos pašalinkite visas statybines atliekas.
- ▶ Prijunkite sistemą prie maitinimo šaltinio. Pakelkite plūdinį jungiklį, kad patikrintumėte, ar panardinamasis siurblys įsijungia automatiškai.
- ✓ Prijungus laidą (-us) prie maitinimo šaltinio, sistema įjungiama.
- ⚠ Neleiskite siurbliui (-ams) veikti sausai.

6. Techninė priežiūra



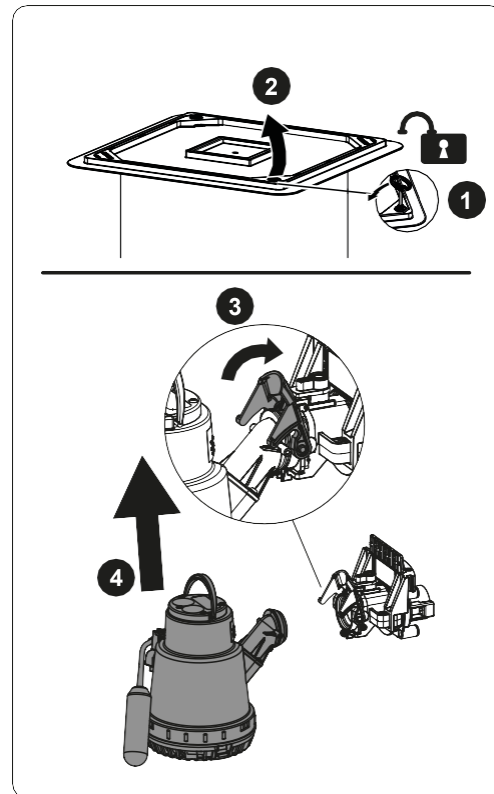
Izoliuokite sistemą! Darbo metu įsitikinkite, kad kabeliai ir elektrinės dalys atjungti nuo maitinimo šaltinio.

6.1 Techninės priežiūros atlikimo intervalas

Laikotarpis	Naudojimas
1 metai	Vieno buto namuose
6 mėnesiai	Daugiabučiuose
3 mėnesiai	Komercinės paskirties pastatuose

6.2 Pasiruošimas techninei priežiūrai

- ▶ Atrakinkite „Lock & Lift“ sistemą pasukdami raktą. ❶
- ✓ Dangtis pakeliamas pasukant.
- ▶ Nuimkite dangtį. ❷
- ▶ Atidarykite apsaugos nuo atbulinio srauto prietaiso greitai nuimamą dangtį. ❸
- ▶ Išimkite siurbį. ❹

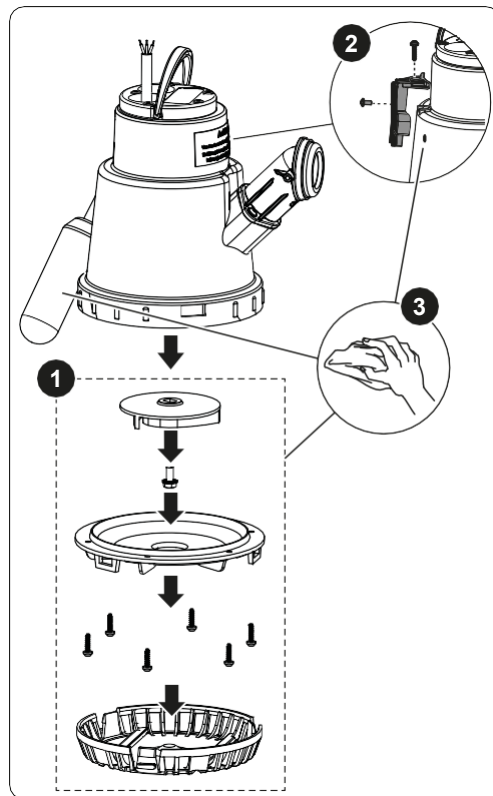


[15] pav.

6.3 Siurblio techninė priežiūra

Išvalykite / apžiūrėkite kelių mentelių sukurinę sparnuotę:

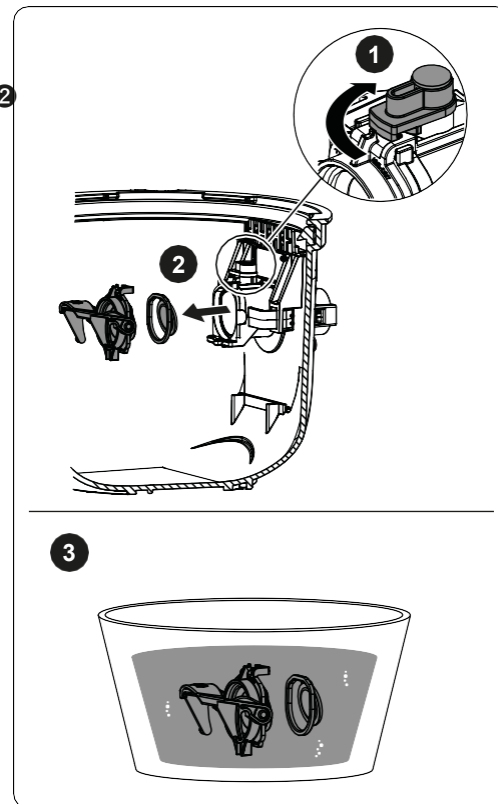
- ▶ Patikrinkite, ar judančios dalys gali laisvai judėti. **1**
- ▶ Patikrinkite, ar plūdinis jungiklis gali judėti.
 - ▶ Nuimkite įleidimo narvelį.
 - ▶ Nuimkite spiralės korpusą.
 - ▶ Patikrinkite kelių mentelių sukurinę sparnuotę, kad nebūtų pažeidimų ir kad ji laisvai judėtų
- ▶ Išvalykite ventiliacijos vamzdį. **2**
- ▶ Išvalykite judančius komponentus. **3**
 - ▶ išvalykite kelių mentelių sukurinę sparnuotę vandens vonelėje.
 - ▶ Plūdinį jungiklį nuvalykite drėgna šluoste.
 - ▶ Vėl sumontuokite siurblį atvirkštine tvarka.



[16] pav.

6.4 Kitų sistemos komponentų techninė priežiūra

- ▶ Atsukite sklendės korpuso fiksavimo mechanizmą. ❶
- ▶ Ištraukite siurblio jungtį ir apsaugos nuo atbulinio srauto prietaisą. ❷
- ▶ Panardinkite apsaugos nuo atbulinio srauto prietaisą ir siurblio jungtį į vandens vonelę. Jei reikia, po to išvalykite komponentus. ❸
- ▶ Jei reikia, išvalykite (papildomą) aliarmo zondą ta pačia tvarka, kaip ir apsaugos nuo atbulinio srauto prietaisą.
- ▶ Naudokite drėgno valymo dulkių siurblį, kad ištuštintumėte siurblio talpą, tada išvalykite talpą (vidų) drėgna šluoste.
- ▶ Vėl sumontuokite komponentus atvirkštine tvarka.
- ▶ Vėl prijunkite prie maitinimo šaltinio. Patikrinkite, ar sistema veikia.



[17] pav.

7. Diagnostika ir trikčių šalinimas

Klaida	Priežastis	Koregavimo priemonės
Siurblys neveikia	• Nėra įtampas	• Patikrinkite tinklo įtampą
	• Maitinimo saugiklių dėžutėje suveikė saugiklis	• Pakeiskite saugiklį
	• Pažeistas prijungimo kabelis	• Remontuoti gali tik kvalifikuoti elektrikai / techninės priežiūros partneriai
	• Pažeistas plūdinis jungiklis	• Susisiekite su technine pagalba
	• Perkaitimas	• Panardinamasis siurblys vėl automatiškai įsijungia, kai temperatūra vėl nukrenta
Užsikimšo kelių mentelių sukurinė sparnuotė	• Tarp kelių mentelių sukurinės sparnuotės ir spiralės korpuso įstrigo purvas ir kietosios dalelės	• Išvalykite siurblį (➡ „6.3 Siurblio techninė priežiūra“ dalis)
Sumažėjo siurblio našumas	• Užsikimšo įsiurbimo narvelis	• Išvalykite siurblį (➡ „6.3 Siurblio techninė priežiūra“ dalis)
	• Susidėvėjo spiralės korpusas	• Pakeiskite spiralės
	• Susidėvėjo kelių mentelių sukurinė sparnuotė	• Pakeiskite kelių mentelių sukurinę sparnuotę
	• Užsikimšo ventiliacijos vamzdis	• Išvalykite ventiliacijos vamzdį